

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre — — — 40 Lei. Negyed évre — — — 10 Lei.  
 Fél évre — — — 20 " Egyes szám ára — — — 1 "  
 Nyilttér soronként 5 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Hj. Szántó Károly.**  
 Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**  
 — Megjelenik minden vasárnap. —

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatk vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## A törvények őrei.

A modern államokban a fennálló törvények szerint kormányoznak, igazgatnak s a jog, törvény és igazság képezi — és képezte mindig — az állami élet zavartalan menetét. A háboru befejezése utáni negyedik esztendőben élünk, amikor minden állam a konszolidálás útjára lépve hirdeti, vallja, hogy csakis a törvények tiszteletben tartásával lehet újjáépíteni mindazt, amit a háboru lerombolt.

A megnagyobbodott Románia mint Nagyrománia fontos szerephez jutott Európában. Tömérdek természeti kincsén kívül értékes kulturát rejt magában, mert nemcsak területben gyarapodott, hanem olyan kulturális, gazdasági és pénzügyi erőkhöz jutott, amelyek révén a balkáni államok nivóján felülemelkedve az európai modern államok sorába sorakozhatik.

A mindenkor román kormányok programjában ott szerepel a jog, törvény és igazság jelszava, amelyet a mai kormány is uralmának első perceiben is hirdetett és vallott. A lefolyt választások mikéntje egy kissé leszállította eme kijelentések értékét, de — úgy látszik — naponként fordulnak elő olyan esetek, amelyek az ország polgárainak a törvénybe, jogba és igazságba vetett hitét megrendíteni igyekeznek.

A napokban történt, hogy Csikszeredában a rendőrprefektus egy bankigazgatót véresre veretett s csak a megyei prefektus közbenjárására szabadult ki a rendőri fogházból s most olvassuk, hogy Máramarosszigeten egy rendőr — a rendnek és törvénynek éber őre — kirabolt egy zsidó embert és elvette tőle 150 leu készpénzét. Az ezekhez hasonló esetek száza fordultak eddig elő s ha azt kérjük, hogy még ma is és ezután is lehetségesek-e ezek anélkül, hogy az ország jobb-érzésű polgársága a konszolidációba vetett hitét el ne veszítse és az állami hatalomnak továbbra is mindenben segítségére, támogatására legyen? Mminő felelet lesz képes a jogos felháborodás hullámaint lecsillapítani?!

Vármegyénkben — hál' Istennek — még a multakban is kevés ezekhez hasonló eset fordult elő s mi, szászvárosiak büszkék lehetünk rendőrségünkre, csendőrségünkre: a törvény eme éber és kötelességtudó őreire, akik békebeli buzgalommal, fegyelemmel és törvénytisztlettel igyekeznek a fennálló törvényeknek tiszteletet, érvényt szerezni.

A törvénytelenségek, igazságtalanságok ellen az állam minden becsületes polgárának joga van tiltakozni s illetékes helyen orvoslást kérni. Nyilvánosságra kell hozni minden olyan esetet, amely a háboru utáni konszolidációs munkának, a törvényekbe vetett bizalomnak kárára vannak. Személyi s más egyéb tekintetek figyelmen kívül hagyásával kell eljárni azok ellen, akik vétének a fennálló törvények ellen s szigorított büntetésben kell azokat részesíteni, akik mint a törvényes rendnek őrei, törvénytelenséget követnek el.

A jog és törvény tisztelete emeli nagygyá az államhatalom tekintélyét s ezt a tekintélyt még akkor is meg kell védeni, ha ellene kortes szolgálatokat tett egyének követnek el merényletet.

Nézzük az amerikai egyesült államok polgárságát: angolok, németek, franciák, spanyolok, benszüllött őslakók, románok, magyarok stb., stb., milyen büszkék arra, hogy ők amerikai állampolgárok. Jogaik úgy bent, mint a külvilágban tiszteletben részesülnek s a törvények előtti egyenlőség tudatával keresik meg kenyerüket, töltik be hivatásukat s teljesítik állampolgári kötelességeiket.

Elrettentő szigorral kell megbüntetni az állami hatalom olyan letéteményeseit, akik a fennálló törvények semmibevételével törvénytelen cselekedeteikkel utját állják az ország konszolidációjának s akik tetteikkel a dolgozó polgárok millióiban a törvények és jogokba vetett hitét rendítik meg.

Ez nemcsak az állami hatalom, hanem a köznek is érdeke!

*ij. Szántó Károly.*

— **A muzeum köréből.** Tudomására hozzuk a t. közönségnek, hogy a hunyadvármegyei Subprefecturának 7352—1921. sz. határozatával a hunyadvármegyei muzeumnak (Déva, Str. Saguna No. 10.) házirendje a következőkben nyert megállapítást: 1. Hivatalos órák a nyári idényen át, azaz április 1-től szeptember 30-ig reggeli fél 8 órától fél 13 óráig és a téli idényen át reggeli 8 órától 14 óráig. 2. A könyvtár és az oklevéltár kivételével a muzeumnak összes osztályai ingyen tekinthetők meg a hét minden kedd, csütörtök és vasárnapján d. e. 9—12-ig, a többi napokon a hivatalos órákon belül személyenkénti 5 lei díj lefizetése mellett. 3. Iskolák növendékei, tanáraik vezetése mellett, nem nyitási napokon is ingyen tekinthetik meg a muzeumnak gyűjteményeit, azonban csak abban az esetben, ha az iskola igazgatója a látogatást a muzeumi igazgatónak legalább két nappal előzetesen bejelenti és arra tőle engedélyt nyert. Kivételt képeznek tanáraik vezetése alatt álló tanulmánykiránduláson lévő diák-csoportok, melyeknél az előzetes bejelentés elmaradhat. 4. Szakkutatók és speciálisták a gyűjteménytartakat, az ügyviteli szabályokban foglalt korlátozások mellett, ingyenesen tanulmányozhatják. A hunyadvármegyei muzeum igazgatósága nevében: Mallász, igazgató.

— **Kedvezményes vonatjegyek a fürdőkre.** A CFR. vezérigazgatósága elrendelte, hogy a városokból a fürdőhelyekre induló vonatokra július elsejétől kezdve menettérti jegyek adassanak ki. Ezeknek a jegyeknek árát az oda és visszautazásnál is 25 százalék engedménnyel állapították meg. A jegyeket július 1-től október 1-ig árusítják és a visszautazásra október 31-ig maradnak érvényesek. Szólnak pedig minden vonatra az expressz-vonatok kivételével.

## Hunyadvármegye közigazgatási bizottságának ülése.

Szombaton, folyó hó 10-én délelőtt tartotta Hunyadvármegye közigazgatási bizottsága havi rendes ülését a megyeháza nagytermében Candrea Valér alispán, majd dr. Dublesiu prefectus elnöklése mellett.

Jelen voltak: Sztoikovics Viktor árvaszéki elnök, Máhler Ignác államépítészeti hivatali főnök, dr. Robu Miklós megyei főorvos, dr. Veltian Viktor pénzügyigazgató, Pintea A. tanfelügyelő, Th. Orovean gazdasági felügyelő, Ziegler Gyula megyei állatorvos; ezenkívül az ujonnan kinevezett közigazgatási bizottsági tagok és pedig: Popovics Ottó szenátor, dr. Issekutz Gergely dévai ügyvéd, Janka Iosif petrozsényi bányaigazgató és Schuster Sándor dévai kereskedő.

Az alispáni, állatorvosi, gazdasági, felügyelői és államépítészeti hivatali főnök jelentései után a megyei főorvos számolt be megyénk mult havi közegészségügyi állapotáról. A beszámoló szerint sarlah betegség volt 6 községben, ahol 35 megbetegedés fordult elő és 3 haláleset, szamárhurut 3 községben 44 beteggel, tifusz 3 községben 1—1 beteggel és egy halottal, diffitirisz 2 községben 1—1 megbetegedéssel. Egyébb járványos betegség 2 községben 28 beteggel.

Ezután a tanfelügyelő számolt be az iskolák és a tanügy állapotáról, majd pedig az árvaszéki elnök indítványozta a két üresedésben levő árvaszéki ülnöki és egy jegyzői állás betöltését, amit az alispán is javaslatba vett.

Veltian Viktor pénzügyigazgató a megye pénzügyi állapotáról számolt be.

Ezután a megyei alfegyelmi bizottság és az árvaszéki ügyekben eljáró alfelebbviteli bizottság megalakulására került sor.

A megyei alfegyelmi bizottság kinevezett tagjai: C. Ghiteanu főügyész és Mahler Ignác államépítészeti hivatali főnök, póttag: dr. Veltian Viktor pénzügyigazgató. Választott tagok: Domsa Vasile esperes és Janka Iosif bányaigazgató, póttag dr. Issekutz Gergely ügyvéd.

Az árvaszéki ügyekben eljáró alfelebbviteli bizottság kinevezett rendes tagjai: dr. Fülöp Dezső ügyvéd, dr. Pecol Valér közjegyző póttag: dr. Dobre Ioan esperes. Rendes tagokul megválasztották: dr. Issekutz Gergely ügyvéd és Popovics Ottó szenátor, póttagul: Schuster Sándor dévai kereskedő.

Ennek megtörténte után az ülés véget ért.

## A hunyadi ref. egyházmegye közgyűlése.

A hunyadi ref. egyházmegye június 15-én tartotta meg tavaszi rendes közgyűlését Piskin. A gyűlés igen népes volt, a tagok majdnem teljes számmal megjelentek Mara László és Pogány Károly gondnokokkal az élén. Az alkalmi istentiszteletet Szabó Zoltán lupényi lelkész végezte. Gondolatokban gazdag, felépítésében megkapó s erővel előadott beszé-

dének az volt a középpontja, hogy a miként egykor az apostolok a kolduló sántának nem aranyat és ezüstöt adtak, hanem a Jézus tudományát, amely meggyógyította, ugye mai koldus és nyomorgó világot is nem az arany, vagy ezüst, hanem a názárethi Jézus lelke tudja meggyógyítani. Másik kiemelkedő jele volt a közgyűlésnek az esperesi jelentés. Kovács Lajos esperes általában véve biztató képet mutatott a hunyadmegyei ref. magyarságról. Egyes községek, kivált Rákosd és a zsilvölgyiek nagy hitbuzgóságot és áldozatkészséget tanúsítanak az egyház fenntartásában s az iskolai terhek hordozásában. Megilletődéssel emlékezett meg a jelentés Kovács József tordosi lelkész és számvevő elhunytáról. Emlékét jegyzőkönyvileg megörökítette. Melegen ünnepelte úgy az esperesi jelentés, mint a közgyűlés Imre István rákosdi lelkészt pappá szentelésének ötvenedik évfordulója alkalmából. Az ősz patriarcha 82 éve dacára a legnagyobb frissességgel és energiával vezeti Rákosd ref. magyarságát úgy a lelkiekben, (az urvacsorával élők száma 300-nál is több egyetlen alkalommal; az egyházközség iskolát tart fenn, tanítóját fizeti, 17 ezer leuval harangot öntet), mint általában. Köszöntő beszéde sokaknak könyvet csalt ki a szeméből. A tanügyi, főjegyzői és pénztárosi jelentéseket a közgyűlés egyhangulag vette tudomásul épügy, mint az esperesi jelentést is. Örömmel adta elvi beleegyezését a közgyűlés Aninosza önálló egyházközséggé szervezéséhez. Megállapította az egyházmegyei papi temetkezési segély egylet szabályzatát s megválasztotta az új ciklusra a tisztviselőket és bizottságokat. És pedig:

Világi főjegyzőnek dr. Kristóf Györgyöt, aljegyzőnek Varga Domokost egyházi s Bikkfalvi Árpádot világi részről. Pénztáros Bodor János, számvevő Baczó Lajos (uj); tanügyi előadó Varga Domokos, műszaki előadó Bencze Bogdán, ügyész dr. Veres Jenő. Egyházmegyei tanács Botha Sándor, Juhász Izidor, Varga Domokos, Baczó Lajos, Bocz Soma, Bernád Béla, Fekete Károly, dr. Kristóf György. Tanácsbírák Bodor János, Fekete János, Szabó Zoltán, Baczó Lajos, Pogány Árpád, Apáthy Árpád, dr. Szöllősy János, Fekete Károly. Egyházkerületi képviselők Juhász Izidor, Baczó Lajos egyházi s dr. Apáthy Árpád és dr. Kristóf György világi részről. Nyugdíjintézeti bizottság: Bodor János, Juhász Izidor, dr. Kristóf György és Székely János. Egyházmegyei tanító képviselők lettek: Megyeri Domokos, Makkai Dániel és Réthy István. Végül kimondta a közgyűlés, hogy megszervezi az iskolaköröket is. A közgyűlés az esperes zárószavaival végződött s a tagok általában emelkedett hangulattal oszlottak szét déli 1 óra körül.

## Hétről-hétre.

### A drágaság.

Már szinte unalmassá válik a sok jajgatás, amely a folytató drágaság nyomában kél. Azonban vannak élelmiszerek, cikkek, amelyek ma is indokolatlanul magas áron árultatnak. A sok esőzés nagyon kedvezett a zöldségféléknek, amiből bőven termett az idén, de azért az árakon ez nem látszik meg. Felhívjuk a rendőrség figyelmét az árdrágítókra.

### A hiányzó hid.

Már megirtuk, hogy a város belterületén a Galamb-utcában a kiskollegiummal szemben levő fontos összekötő hidat már régóta elvitte az árvíz s emiatt egy egész városrész szenved. Nagy kerülővel és időpocsékolással érint-

kezhetnek a városrész lakói a más városrészrel s a vasuti állomással. Újlag felhívjuk az illetékes hatóság figyelmét erre a hiányzó hidra, amelyet előbb-utóbb, de mégis pótolni kell. A késelem károkat okoz a köznek s így érthető, ha az érdekelt lakosok e sérelmükkel unos-untalan bekopogtatnak hozzánk.

### A sétakert.

Hányszor hangoztattuk már, hogy kevés város dicsekedhetik olyan szép és nagy sétakerttel, mint Szászváros. Ennek dacára olyan kevesen látogatják azt, aminek egyik oka az is, hogy nincsen egy iható vízi kutja. Azt hisszük, a polgárság óhaját támogatjuk, ha újlag felhívjuk erre a városi tanács figyelmét s kérjük, hogy ennek, az egészségügyi szempontból is indokolt kívánságnak eleget tegyen.

## T. olvasóinkhoz!

A „Szászváros és Vidéke“ 1922. év január hó elsejével a X-ik évfolyamába lépett. Tíz éve már, hogy e lap él s igyekszik a szűkös anyagi viszonyokkal megküzdve szolgálni a közönség érdekeit. A háboru kitörése óta és alatt számos lap szűnt meg s még több csak úgy tudta fennállását biztosítani, hogy az előfizetési díjakat felemelte.

A „Szászváros és Vidéke“ sohasem sietett felemelni az előfizetési díjat s ha ezt tenni kénytelen volt, csak követte laptársait abban, hogy biztosíthassa megjelenését.

A vidéki hetilapok előfizetési díja ma már mindenütt 40 leu. A „Szászváros és Vidéke“ is kénytelen a laptársak példáját követni és 1922. április elsejével kezdődőleg az eddig 20 leu évi előfizetési díjat 40 leura felemelni.

Munkabérek emelkedése, anyag, papiros drágulása kényszerítenek erre az elhatározásra, amelyet több laptársunk már a tavaly keresztül vitt.

Amidőn ezt bejelentjük t. olvasóinknak, kérjük, hogy lapunkat ezután is támogatni kegyeskedjenek, módot és lehetőséget nyújtva nekünk arra, hogy azt anyagi veszteség nélkül állíthassuk elő.

Amikor a t. közönség eddigi támogatásáért ez uttal is hálás köszönetet mondunk, igérjük, hogy főtörekvésünk ezután is az lesz, hogy a közérdekeket igazsággal és becsületesen szolgáljuk.

Szászváros, 1922. június hó.

Tisztelettel:

A „SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE“  
kiadóhivatala és szerkesztősége.

1922. április elsejével lapunk előfizetési ára:

Egész évre	— —	40.—	leu
Fél évre	— —	20.—	”
Negyed évre	— —	10.—	”
Egyes szám ára	—	1.—	”

## Az alvácai fürdő.

A Fehér-körös regényes völgyében, Arad és Hunyad megyék határán fekvő híres alvácai kénes és szénsavas hőgyógyfürdő ez évben is nagy látogatottságnak örvend. Az évszázadok óta fennálló fürdő ma a modern kor igényeinek megfelelő berendezéssel bír s a fürdő parkjában épített szállókban 50 kényelmesen berendezett szoba áll a vendégek rendelkezésére. Lakások azonban a fürdő szomszédságában lévő községben is kaphatók. A 28—39 fokos természetes kénes és szénsavas víz kitűnő gyógyító hatással bír a reuma, csusz, ischias, benuulás stb. ellen s így nem csoda, ha már most is sokan keresik fel e fürdőt. A fürdő vezetősége mindent elkövet, hogy az igényeket kielégítse. Arad felett naponta sokan keresik fel a fürdőt, mert a kitűnő vasuti összeköttetés is nagyon kedvez az aradiaknak. (Aradról indul: reggel 7 óra 3 p., d. u. 2 óra 40 p. és d. u. 4 óra 52 perckor Alvára). A vasuti állomás közvetlen a fürdő mellett van, de május 1-től szeptember 30-ig a vonatok a fürdő parkjában állanak meg. Van állandó fürdőorvos, kiránduló helyek, táncmultságok, tennis és tekepályák, cigányzene stb. pedig állandó szórakozást nyújtanak.

Az árak az aradi vendéglői áraknak felelnek meg. Teljes napi ellátás: (reggeli: kávé süteménnyel, ebéd: 4 tál étel étlap szerint, vacsora: egy husétel és tészta) összesen 30 leu-be kerül. Menü-ebéd 15, menü-vacsora 10 leu. A szobák árai a következők: 2 ágyas szoba 1 napra az új villában 40, a pavillonban 35 leu. A többi épületekben 2 ágyas szoba 30, egy ágyas pedig 20 leuba kerül naponként. A fürdőzések sem drágák: kádfürdő 8 leu, medence vagy uszodajegy 6 leu. A szobák nagyrésze már le van foglalva de azért a jelentkezés sorrendjében a megürülő lakásokra elő lehet jegyezni. Érdekes, hogy a fürdő vendéglőjében külön kóserkonyha is van. A fürdő igazgatósága szívesen szolgál részletes felvilágosítással az érdeklődőknek.

### Uj fájdalmak végső muzsikája.\*

Szívét a szívemhez csókolta az ősz  
És lombjukat reám sirták a fák,  
Mint uj fájdalmak végső muzsikát...

Aranyavarban álltam fáradt hittel,  
Esőcsepp koppant halkán vállamon  
... És visszajött egy régi bánatom...

Nézett egy percig s rámhajolt az este,  
— Milyen sivár, milyen fojtó minden —  
Mégis jobb lesz már elmenni innen...

Keskeny ösvényen mindig csak előre...  
Forrong a múlt, mint egy átkos máglya,  
Szomjas szemem mégsem néz majd hátra...

Szívét a szívemhez csókolta az ősz  
És lombjukat reám sirták a fák,  
Mint uj fájdalmak végső muzsikát...

Gyarmati Ferenc.

\* Mutatványul a „Pászortűz“ legutóbb megjelent számából. — Az ékes tollu poéta lapunknak hosszú időn át volt munkatársa s jelenleg a „Hunyadvármegye“ szerkesztője.

— Uj selyemgyár Erdélyben. A kereskedelemügyi miniszter a békéscsabai selyemgyár elszállított gépeit, felszereléseit Szébenben helyezte el, ahol a közeljövőben új selyemgyárat létesít. Az új gyár előreláthatólag öt-száz munkást fog foglalkoztatni.

## Felhívás!

Tisztelettel felkérjük úgy a vidéki, mint helybeli előfizetőinket, hogy a már április hó 1-én esedékessé vált II-ik negyedévi előfizetési díjat a könyvkereskedésbe, vagy a könyvnyomdába személyesen befizetni vagy beküldeni sziveskedjenek, mert — közbejött akadályok miatt — az előfizetési nyugtákat ezentul a házhoz nem küldhetjük. Tisztelettel  
A kiadóhivatal.

## NAPI HIREK.

— **Országos Petőfi ünnepek Segesváron és Kolozsváron.** Petőfi születésének századik esztendejét az erdélyi magyarság a költő halálának szinterén, a fehéregyházai csatasíkon fogja megünnepelni. Ez ünnepségek előkészítésére országos rendezőbizottságot alakítottak, melynek elnökévé Jósika Samu bárót, a magyar szövetség elnökét választották meg. A Kolozsváron székelő Erdélyi Irodalmi Társaság az ősz elején Kolozsváron rendez meg a maga országos ünnepségeit, mert a Segesvár melletti csatater földrajzi fekvésénél fogva nem alkalmas arra, hogy a kegyeletes megemlékezés az ott tartott egyetlen emlékünnepélylyel kimerüljön. Mint halljuk ezt az alkalmat az itt élő többi nemzetek szellemi életének irányítói is felhasználnák arra, hogy méltóképpen részvegyenek az ünneplésben és a szabadságeszme költőjét a maguk részéről is megünnepeljék. A román írók ezt a szándékukat már kifejezésre juttatták és az „Infratirea“ legújabb számában már nyilvánosságra is hozták. Kijelentik, hogy Petőfi nevét a szabadságért való küzdelem ragyogó jelképeként kívánják tekinteni s az eszméért méltóképpen hódolni akarnak. A magyar írók megkeresése nálunk megfelelő fogadtatásra fog találni. A „Gandiera“ román irodalmi lap a kolozsvári Petőfi-napok alkalmára Petőfi számot kíván kiadni s magyar írókat kért fel, hogy ebben a tervében közreműködjenek.

— **Eljegyzés.** Tripa Vespasián vasuti tisztviselő a napokban tartotta meg eljegyzését Choma János helybeli közismert iparos leányával, Piroskával.

— **Házasságok.** Kotzander Gyula fakeskedő és Czitron Renée urleány f. hó 14-én tartották esküvőjüket Déván. — Lőrincz Hermann hátszegi kereskedő és Czitron Helén urleány f. hó 6-án, kedden tartották esküvőjüket Déván.

— **A földfelosztás Hunyadmegyében.** Pénteken, f. hó 16-án kezdődött meg megyénkben a földosztás. Erre az alkalomra a kormány részéről Alexandru Constantinescu földművelésügyi és Voitoianu tábornok belügyminiszter pénteken délelőtt 11 órakor Piskire érkeztek, ahonnan autón Alpestesre hajtottak. Alpestes faluban történt az első földfelosztás Hunyadmegyében. A földfelosztás megkezdésénél Déváról is sokan voltak jelen, így többek között a megye részéről dr. Dublesiu György prefektus, Candrea Valér alispán, dr. Boeriu Emil megyei főjegyző, Sztoikovits Viktor árvaszéki elnök, továbbá a törvényszék, pénzügyigazgatóság és a város részéről is számosan voltak jelen a nagy eseménynél. A város részéről Herbay August

polgármester, Nicora August és Zsuzsán Viktor tanácsosok, Balomiri Mircea jegyző és Igna Antal városgazda jelentek meg. Alpestes után a miniszterek Valea Bradura mentek.

— **Automobil-verseny.** Mult számunkban jeleztük, hogy a romániai nemzetközi autó-verseny utja városunkat is érinteni fogja. F. hó 20-án, kedden mintegy 30—35 automobil ment keresztül városunkon. Az egyik autón Károly román királyi főherceg ült, aki maga vezette a járművet. Kiséretében két őrnagy és egy inspektor volt.

— **Református lelkészek nagygyűlése.** Az országos Református Lelkész-Egyesület évi nagygyűlését Székelyudvarhelyen folyó hó 28—29-én tartja. E gyűlésen az ország összes református lelkészeinek képviselői résztvesznek s megtárgyalják az egyház és lelkészi kar legégetőbb kérdéseit. Iskolák ügye, lelkési özvegyek ellátása, a jövő munkaprogram megállapítása és más fontos kérdések szerepelnek a napirenden. Ez alkalommal Vajda Ferenc udvarhelyi esperes indítványt terjeszt elő a Petőfi-jubileum megünneplésére. A lelkészkongresszus 28-án istentisztelettel kezdődik, amelyen az alkalmi prédikációt dr. Kecskeméthy István theol. tanár, a Lelkész-Egyesület országos nevé elnöke tartja. A gyűlés hangversenyt rendez Szabolcska Mihály temesvári költő-pap szereplésével. Az előkészítő bizottság felhívja a gyűlésen résztvevők figyelmét, Székelyudvarhelyre mindennap reggel 8-kor, délután 3 órakor érkezik vonat. Legalkalmasabb utazási idő a kongresszuson résztvevők részére, ha a Kolozsvárról kedden reggel fél négykor induló vonattal utaznak.

### Szászvárosra érkező vonatok.

Folyó év június hó elsejével a vonatjáratok megváltoztak és pedig a következőkben:

Tövis felől	1 óra 45 pkor	személy v.
" "	3 óra 19 pkor	gyorsvonat
" "	9 óra 36 pkor	személy v.
" "	10 óra 39 pkor	Orient exp.
Arad felől	2 óra 43 pkor	gyorsvonat
" "	4 óra 14 pkor	személy v.
" "	17 óra 39 pkor	" "
" "	19 óra 32 pkor	Orient exp.

Ezenkívül Szászváros és Soborsin között külön vegyes vonat közlekedik, a mely ide érkezik 9 óra 12 pkor és innen indul 15 órakor.

— **A magyar követség nem ad ingyen vizumokat.** Az utóbbi időben tömegesen keresték fel a bukaresti magyar követséget és a cluji magyar konzulátust utazni szándékozók azzal a kérelemmel, hogy ingyen vizumot kapjanak utlevelükre. A magyar külügyi képviselők ezeket a kéréseket nem teljesíthetik.

— **Eszperantó kongresszus — Kolozsvárt.** A romániai eszperantisták f. év július 8—9 és 10-én Kolozsvárt kongresszust tartanak, amelyen a világ minden részéből sokan fognak megjelenni. A kongresszus programját jövő számunkban részletesen közölni fogjuk.

— **Körirat.** A Magyar Szövetség bukaresti népirodája már eddig is rendkívüli nagy szolgálatakat tett minden irányban. A bukaresti küldöttségjárás alkalmával közvetlen meggyőződést szereztünk, hogy a Népiroda személyzete igen alkalmas az összes minisztériumokban az ügyeknek utána nézni, szorgalmazni és az elintézésről határozott felvilágosításokat nyújtani. A bukaresti Népirodának románul perfektül tudó alkalmazottja van, aki az egyes ügyekben, mint informátor is eljárhat és így módon a mai költséges utazásokat ki lehet

kerülni, csak szabatos utasítást kell küldeni. Üzleti ügyekben is vállal megbízásokat a Népiroda. Különösen a bankoknak és nagyobb cégeknek ajánljuk a közvetlen összeköttetést. Vizumokat olcsón és gyorsan végeztet. Ma, amikor minden apró, cseprő dologgal Bukarestbe kell futni, egy ily iroda megfizethetetlen szolgálatot tesz. Kérjük a vidéki tagozatokat és alakulatokat, hogy a bukaresti Népirodát mindenkinek a legmelegebben ajánlják. Cime: Bukarest, Strada Stirbey Voda 9 szám. Kolozsvár, 1922. június. Magyar Szövetség Népirodája.

— **Halálozás.** Borbátvizi Balázs Árpádné szül. kozolai Kozolyay Róza életének 68-ik évében, hosszas szenvedés után f. hó 10-én, szombaton reggel 5 órakor Déván elhunyt. Temetése hétfőn délelőtt fél 11 órakor volt a ref. egyház szertartása szerint.

— **Felhívás az esküre jelentkezett tisztviselőkhöz.** A Magyar Szövetségben alakult alkalmi bizottság felhívására a vármegye területén lakó esküt nem tett tisztviselőket felhívjuk, hogy magukról, illetve családjukról katasztert készítsenek. Ez két példányban, levelező lapokon, hosszalokban rovatosan állítandó ki. A fej: miniszteri tárcsa, szolgálati ág. Rovatok: 1. Név, 2. kor, 3. rangosztály, (fizetési osztály) 4. beosztás, 5. székhely, 6. 1918. októberben élvezett fizetés, 7. mai megillető fizetés és minden járuléki részletezve, 8. gyermekek száma és kora, elhelyezése, 9. esetleges magán alkalmaztatás, (ki vagy ki nem elégitő). E kartonok mindkét példány beadandó, vagy beküldendő dr. Meskó Miklós ügyvéd, szövetségi titkárhoz Déva. Str. Regele Ferdinand—Rákóczy Ferenc-utca 6. b. szám alá. — Magyar szövetség.

— **Szegény a kórház.** A hunyadmegyei közkórház vezetősége tapasztalta, hogy a betegek hatvan százaléka nem fizette a kórházi ellátási díjakat. Tekintettel arra, hogy emiatt a kórház anyagi nehézségekkel küzd, a kórházi bizottság május 1-i gyűlésén elhatározta, hogy azok a betegek, akik fizetőképesek, felvételük alkalmával, vagy a kórház elhagyásakor tartoznak az ellátási költségeket megfizetni. Minden ilyen beteg fölvételekor köteles előzetesen 200 leit lefizetni 10 napi ellátás címen. Amennyiben gyógykezelése rövidebb időt vesz igénybe, úgy a differenciát visszatérítik. Kivételt képeznek ezután is a teljes vagyontalanok vagy jövedelem nélküli aggok, de ezeknek is felvételükkor egy, a város által kiállított vagyontalansági bizonyítványt kell felmutatniok.

— **A burzsuki Maros-híd lebontása.** A burzsuki átjáró fahidat, amely a háboru alatt készült és katonai célokat szolgált, a tél folyamán a jégzajlás kettészakította. A hid maradványait a dévai államépítészeti hivatal f. hó 30-án fogja elárverezni. Az ajánlathoz 1000 lei bánatpénz csatolandó.

— **Árlejtés.** A helybeli katonai helyőrség széna és szalma szükségletének fedezésére f. év július hó 5-én d. e. 10 órakor nyilvános árlejtést tart. Azok, akik részt akarnak venni az árlejtésen, a részletes feltételeket a szászvárosi térparancsnokságnál (comenduirea pieji) megtekinthetik.

— **Figyelmeztetés.** A melegebb idők beálltával a tűzrendészeti szabályok betartására újlag felhívjuk a város közönségét, illetve a háztulajdonosokat. Ezek szerint megfelelő tartályban, hordóban állandóan kell vizet tartani, továbbá egy öntözőkannát és létrát, hogy tűz kitörése esetén az oltást azonnal lehessen végezni. Amint értesültünk, a rendőrség az udvarokban razziát fog tartani s ahol ezeket nem találja, szigorú büntetést fog ki-mérni.

— **Munkában a csendőrség.** A szászvárosi, algyógyi, lozsádi és nagydenki csendőrök az utóbbi hetekben összesen 21 betöréslopást derítettek ki, továbbá kézrekerítették Motz Áron patanika balsai lakos katonaszökevényét, aki 8-ad magával sok lopást, betörést követett el. Vármegyénk közbiztonsága napról-napra javult úgy, hogy ma már remény van arra, hogy e téren nemsokára a békebeli állapotok térnek vissza. Itt említjük meg, hogy a vonatokon még ma is sok zsebmetező garázdálkodik s eredményes munkájukról minden nap olvasunk a lapokban.

— **Tisztiházasság kaució nélkül.** Bukarestből jelentik: Mariora hercegnő és Sándor szerb király esküvője alkalmával a király elrendelte, hogy a tiszték június 20-tól aug. 31-ig kaució és hozomány, illetve az előírt kor betartása nélkül nősülhetnek.

— **Felhívás!** Miután a kormány az „Emke” szervezkedése és gyűlésezési joga elleni tilalmát feloldotta, a taggyűjtés országszerte megindult. Felhívjuk városunk és a környék magyarságát, hogy az „Emke” tagjává lenni jelentkezzék. Évi tagsági díj 20 leu. Beiratkozásokat és tagsági díjak befizetését a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.” papir- és könyvkereskedésében lehet eszközölni.

— **Aki eladni vagy venni akar bármit,** az hirdessen a „Szászváros és Vidék”-ben. Lapunk a megye minden városába, községébe jár s így a hirdetés eredménnyel jár. Hirdetési díjak árszabás szerint.

#### SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratoskat vissza nem adunk.

**Gy. F. Déva.** Ujabb sikereihez szívből gratulálunk. Üdv!

**M. J. Déva.** A „Visszaemlékezések” folytatását ezuttal is megsürgetjük. A muzeumból, a régészeti társaságról is szívesen vennénk egynehány sort. Üdv!

**Sz. A. Lozsád.** Ha erre jár értesítsen, hogy találkozhassunk.

**Előfizető.** 1. A kérdezett él és virágozik. 2. A pénzügyigazgatósághoz nyújtsa be. 3. A jövő tanévre szóló tudnivalókat lapunkban is közölni fogjuk. 4. A selyembubók kilóját a lapok jelentései szerint 30 leu-val váltják be.

**Sch. Ö. Vajdahunyad.** Rég nem láttuk, de július folyamán személyesen tesszük tiszteletünket.

**Praxi.** Az ígérteteket várjuk. Üdv.

**Állást keres** egy fiatal nő. Elvállalja a háztartásban előforduló könnyebb munkák végzését, gyermekek gondozását, esetleg mint kiszolgáló nő. Cim: Régtemplom-utca 13. sz.  
210 2-2

**Egy tanonc** azonnal felvétetik Rudolf Kootz bőrkereskedése és gyári lerakatában Orăștie-Szászváros. Feltételek ugyanott megtudhatók. 205 3-3

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság” könyv- és papirkereskedésébe egy tanuló, ki magyarul, németül és románul beszél, azonnal felvétetik.

## Gummi- és rézbélyegzők

bármily alakban és nagyságban jutányosan megrendelhetők a

Szászvárosi Könyvnyomda Részv.-társ. könyv és papirkereskedésében.

## ERZSÉBET MOZI.

Ma vasárnap június hó 25-én délután 6 és este 8<sup>30</sup> órákor

# VADRÓZSA

Gyönyörű amerikai történet. Főszereplők a Nordisk Film Co legjobb színészei.

Jövő heti szenzáció  
**A nagy ismeretlen.**

Harry Piel dráma és

Figyelem! Kezdet d. u. 6 órákor este 8<sup>30</sup> Saját villany!

**Szászvárosi Könyvnyomda**  
Részvény-Társaság

elvállalja bármilyen műve, folyóiratok, stb. legmodernebb stilszerű előállítását, ennek

**könyv és papirkereskedése**

bővelkedik a legnagyobb választékban irodai, iskolai kellékekben, folyóiratok, valamint az irodalom legjobb műveiben stb. a legjutányosabb árak mellett

## ? Dohányzók !! figyelmébe !!

Csak 1922. július hó 1-ig szabad a cigaretta-hüvely árusítása.

Kisebbségi mennyiségben még kapható a Szászvárosi Könyvnyomda Rt. könyv- és papirkereskedésében.

Minden dohányzó lássa el magát, mert július 1-én tul a cigaretta-hüvely is állami egyedárúság lesz és így előreláthatólag kevesebb fajtájú hüvely lesz forgalomban jóval magasabb áron.

Van szerencsém a nagyérdemű gazdálkodó közönséget értesíteni, hogy a nagyszabedű Schieb-gépgyártól megbízást kaptam eséplőgépek, malomberendezések és gazdasági gépek eladására.

Kérem a tisztelt gazdálkodó közönséget, hogy szükségleteit nálam beszerezni szíveskedjék. Költségvetés és információk teljesen díjtalanul!  
180 11-12 Tisztelettel ALEXA JOSIF, Déva.

## BUGÁN JÁNOS

kereskedő, Szászváros.

Ajánlom a már közismert boraimat, u. m.:

könnyű asztali bor literenként	8 leu
Schiller	10 "
Burgundi vörös	12 "
Küküllőmenti muskotály	12 "
	(prima) 14 "

(üveg nélkül). Tíz liter vagy ennél több mennyiség vételénél árkedvezmény.

Állandó raktáron fűszerfélék, valamint kézműárak, kretonok, oxfordok, fehér vásznak stb. Próbavásárlással áruim olcsóságáról bárki meggyőződést szerezhet.

Tisztelettel: Bugán János kereskedő, Szászváros, Ország-ut 36. 204 3-3

## Lőwy Sándor versenyáruháza

Petrozsényben

**Óriási tétel férfi-, női- és gyermek-harisnyát** vásároltam külföldi bevásárlási utamon és a következő, ma versenyen kívül álló árakban hozom forgalomba:

Női amerikai kötött harisnya, minden színben	— 15.—	Lei
„ muslin (átlátszó)	— 29.—	„
„ flór	— 49.—	„
„ félselyem	— 81.—	„
Férfi amerikai sokni	— 11.—	„
„ divat	— 15.—	„
„ flór	— 31.—	„
„ félselyem	— 51.—	„
„ magas harisnya, nyilas flór	— 91.—	„
Gyermek-harisnya fehér, fekete és barna színben, kötött, elsőrendű	— 11—23.—	Leig

Továbbá **gyönyörű nyári mosó-árak** érkeztek és a nagyérdemű vásárló közönség rendelkezésére áll; kérve nagyra-becsült megrendelésüket tisztelettel:

**Lőwy Sándor versenyáruháza Petrozsény.**